



教宗方濟各發表 2015 年普世傳教節文告

親愛的兄弟姐妹們：

2015 年世界傳教節正值「獻身生活年」，進一步激勵我們祈禱和反思。事實上，如果每一名受洗者蒙召在宣講所獲享的信仰的同時見證上主耶穌，那麼對度獻身生活者而言也就更是如此。因為獻身生活和傳教生活之間存在著密切的關係。耶穌決定了獻身生活在教會內的誕生。而耶穌的追隨者回應召叫背負起十字架、追隨祂；效仿祂那樣獻身天父以及祂服務與愛的行動；為了重新找回生命而失去生命。而且，基督畢生都體現了傳教性，密切追隨祂的男女老少們也都完全地承擔起了同樣的特性。

傳教性，也是教會本質的同時，其本身而言也是各種獻身生活的本質。不能忽視，否則就會留下有損神恩的空白。傳教不是強迫他人改教或者純粹的戰略手段；傳教是信仰的組成部分、是那些傾聽聖神在他耳邊低吟——「來吧」、「去吧」——的人所不能不顧及的。追隨基督的人不能不成為傳教士，懂得耶穌「與他同行、對他講話、和他同聲同氣、一起工作」（宗座勸諭《福音的喜樂》266）。

傳教是對耶穌基督徒的摯愛。同時，也是對人的摯愛。當我們在被釘十字架的耶穌面前祈禱時，我們認同祂的愛的偉大。這愛給了我們尊嚴、支持我們。同時，我們意識到那發自祂刺穿的心的愛遍及到了全體天主子民和全人類；恰恰是這樣，我們感到祂要用我們來更加接近祂深愛的子民（同上，268），以及所有真誠地尋找祂的人。耶穌的告誡「你們去」揭示了不斷更新的教會福傳事業的景象與挑戰。在其中，我們所有人都蒙召用生活的見證宣講福音。並特別要求度獻身生活者聆聽聖神召叫他們到傳教事業的巨大荒野去的聲音，到那些尚未獲得福音的人們中間。

梵蒂岡第二屆大公會議《教會傳教工作法令》頒佈五十周年之際，邀請我們重新閱讀和反思這一在修會中激發了巨大傳教熱忱的文件。默觀生活團體中再次閃耀著傳教主保，耶穌聖嬰聖女小德蘭的光芒以及具有說服力的形象。她是默觀生活

與傳教事業密切關係的啟迪者。對於許多度活躍傳教生活的修會團體來說，梵二大公會議激發的傳教渴望，因著向外邦人傳教事業的特別開放實現，常常還伴隨著接納兄弟姐妹們。這些兄弟姐妹是在福傳中結識的那些土地和文化中的人們。以至於可以說，今天度獻身生活中普遍存在文化交織現象。恰恰為此，迫切需要重新將傳教理想放在其中心：耶穌基督；其所需要的：為福音宣講完全奉獻自己。在這一點上是不能妥協的：因著天主的恩寵接納傳教的人，便蒙召善度傳教生活。對這個人而言，在世界各國荒野的角落裡宣講基督也就成了善度追隨祂生活方式、補償了無數的艱辛和犧牲。任何扭曲這聖召的傾向，儘管伴隨著與牧靈、教會或者人道主義需要相關的崇高目的，也不符合為福音服務的上主的親自召叫。

在傳教修會裡，培育人員蒙召明確、坦率地指出這一生活和行動的前景，在真正的傳教聖召識別中要有權威性。我特別要向青年人說：不要讓你們真正的傳教、在完全奉獻自我中實現的追隨耶穌的夢想被偷走。青年人還能夠勇敢地見證、慷慨地奉獻，有時甚至是逆流而上。在你們的良心深處，你們要自問自己究竟為了什麼選擇了傳教獻身生活、比較一下是否願意按照其本身來接受它：這是熱愛宣講福音的禮物，同時還要記住，在成為那些尚不認識福音的人的需要之前，宣講福音是那些愛導師耶穌的人所必要的。

今天，傳教面臨著尊重各民族從各自的根源重新起步、維護各自文化價值這一需要的挑戰。這是認識和尊重其它傳統以及哲學體系、承認各個民族和文化有權本著各自傳統認識天主奧跡、接納耶穌的福音，而耶穌是文化的光芒、改變這一文化的力量。

在這一複雜的過程中，我們要問：「究竟誰是福音宣講的首選物件」？答案是明確的，我們可以在福音內找到：貧窮的、弱小者、瀕臨死亡的人；那些常常被藐視、被遺忘的人；那些沒有可報答你的人（參見路，14，13-14）。福傳主要是面向他們的，這是耶穌來帶給我們的天國的標誌：「我們的信德和窮人之間有不可分割的紐帶，但願我們對他們永遠不離不棄」（宗座勸諭《福音的喜樂》48）。也就是說，那些擁抱傳教獻身生活的人應該特別清楚：因著神貧的誓願選擇了通過這種生活方式追隨基督，不是意識形態上的，而是像祂一樣做窮人，像窮人一樣在日常生活中恪守簡樸生活、放棄一切權力從而成為最弱小者的兄弟姐妹，將福音喜樂和天主愛德的見證帶給他們。

為了在弱小者和窮人中善作基督信仰見證、天主之愛的標誌，度獻身生活者蒙召推動平信徒參與傳教服務。早在梵蒂岡第二屆大公會議中就指出：「教友們協助教會的福音工作，他們以見證及活工具的資格參與教會的救世使命」（《教會傳教工作法令》41）。這是度獻身生活傳教士們不斷勇敢地向那些願意與他們合作的人開放所必要的，哪怕是在一段有限的時間裡與他們合作、積累實際的經驗。他們是

渴望分享在聖洗聖事中獲得的傳教聖召的兄弟姐妹。傳教之家或者傳教機構是接納他們；予以他們人性、精神和使徒幫助的當然場所。

教會的各個傳教機構以及傳教善會都是為了不認識耶穌福音的人服務的。為了有效地實現這一目標，他們需要度獻身生活者的傳教神恩和傳教努力，而度獻身生活者也需要一個服務機構、展示了羅馬主教對保障共融的關注，就像合作與協調是傳教見證的組成部分。耶穌將門徒合一作為叫世界相信（參見若 17:21）的條件。這種一致並不等於在法律-組織方面屈從於行政機構，或者遏制聖神那激發不同的創造性，而是意味著更加有效地宣講福音資訊、推動合一意圖，這也是聖神的成果。

伯多祿繼承人的傳教事業具有普遍的使徒性前景。為此，也需要許多度獻身生活的神恩，從而面向福傳的寬廣天地、有能力保障在所到達的疆域和土地上的相應臨在。

親愛的兄弟姐妹們，傳教的激情是福音。聖保祿指出「我若不傳福音，我就有禍了」（格前 9:16）。福音是喜樂、自由、挽救每個人的源泉。教會深知這一恩典，所以會永遠堅持不懈地向所有人宣講「那從起初就有的生命的聖言，就是我們聽見過，我們親眼看見過」（若一 1:1）。無一例外，聖言的忠僕——主教、司鐸、平信徒——就是那些要把一切都奉獻給與基督密切關係的人。在教會傳教活動的廣闊天地裡，每一名受洗的人都蒙召按照各自的情況善度自己的使命。度獻身生活的男女們可以通過虔誠的祈禱生活和與上主、與祂救贖犧牲的結合，慷慨地回應這一普世聖召。

我在把所有在生活中以各種形式為宣講福音合作——無論是向外邦人傳教、還是在本國土地上——的人交托給教會之母、傳教楷模瑪利亞的同時，由衷地向你們每一個人頒贈宗座遐福。

方濟各 自梵蒂岡

2015 年 5 月 24 日

聖神降臨瞻禮